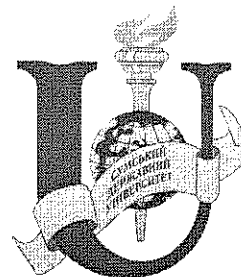




**Universitatea
BABEŞ-BOLYAI**



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
ON ACADEMIC AND RESEARCH COOPERATION BETWEEN
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY, CLUJ-NAPOCA, ROMANIA AND
SUMY STATE UNIVERSITY, SUMY, UKRAINE**

Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania, hereafter referred to as BBU and Sumy State University, Sumy, Ukraine, hereinafter referred to as SSU, considering their common interest in promoting the mutual cooperation in the area of education and research, both Parties, therefore, wish to expand the basis for friendship and cooperative educational exchange, and have set forth the following Memorandum of Understanding (MOU):

Article I: Purpose

The purpose of this MOU is to develop academic and educational cooperation on the basis of equality and reciprocity and to promote relations and mutual understanding between both Universities.

Article II: Scope of the Cooperation

Both Parties undertake to promote and develop academic cooperation as follows:

1. Exchange of academic and administrative staff and students.
2. Cooperation in research and the presentation of its results.
3. Exchange of academic materials, publications and other scientific information.
4. Collaboration and exchange of resources and staff in the area of library and other auxiliary services.
5. Other educational and academic exchanges to which both Universities agree.

Article III: Financial Arrangement

1. Both Parties agree that all specific arrangements and plans for activities are to be negotiated and are dependent on the availability of funds.
2. Both Parties agree to seek financial support from national and international organizations for the cooperative activities to be undertaken as stated under the terms of this MOU.

Article IV: Agreement of Implementation

A detailed description of the scope of activities shall be defined in the subsequent Agreements of Implementation, which constitutes an integral part of this MOU.

The Agreements of Implementation will include such items as:

1. Elaboration of the responsibilities of each institution for the agreed upon activity.
2. Schedules for specific activities.
3. Budgets and sources of financing for each activity.
4. Any other items deemed necessary for the efficient management of the activity.

Article V: Intellectual Property Rights and Publication

1. The parties will share all data and research findings, patent rights, copyrights, and other intellectual property rights to any discoveries, inventions and products resulting from this MOU.
2. Both parties must give written approval for the utilization and publication of the data and research findings.
3. Detailed management of the Intellectual Property Rights and Publication shall be defined in the Agreement of Implementation of each activity.

Article VI: Settlement of Differences

The differing viewpoints and interpretations of this MOU shall be settled amicably by mutual consultation or negotiation.

Article VII: Amendments, Duration and Termination

1. Amendments to this MOU can only be written by mutual consent for the two Parties.
2. This MOU shall be in effect from the date of its signing and be valid for the duration of five (5) years from that date, and will be automatically renewed on an annual basis thereafter, unless terminated or replaced with a new MOU.
3. This MOU may be terminated by either Party by written notice at least six (6) months in advance. Such notice of termination will not interfere with cooperative programs currently underway. Such programs will be allowed to continue until their conclusion.

This MOU is prepared in English and two (2) original copies of this MOU are produced. Both copies are authentic. As witness to their consent this MOU, the appropriate authorities hereunto provide their signatures:

BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY

Acad. Ioan-Aurel POP
Rector

Date:



SUMY STATE UNIVERSITY

Anatoliy V. Vasylyev
Rector

Date: 15.05.2014

